

No. 9362

**BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION
and
CZECHOSLOVAKIA**

**Agreement on industrial and technological co-operation.
Signed at Brussels, on 10 October 1967**

Official texts: French, Dutch and Czech.

Registered by Belgium on 19 December 1968.

**UNION ÉCONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE
et
TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Accord sur la coopération industrielle et technologique
Signé à Bruxelles, le 10 octobre 1967**

Textes officiels français, néerlandais et tchèque.

Enregistré par la Belgique le 19 décembre 1968.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 9362. AGREEMENT¹ ON INDUSTRIAL AND TECHNICAL CO-OPERATION BETWEEN THE BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION AND THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC. SIGNED AT BRUSSELS, ON 10 OCTOBER 1967

The Government of the Kingdom of Belgium, acting on its own behalf and, by virtue of existing agreements, on behalf of the Government of the Grand Duchy of Luxembourg, and

The Government of the Czechoslovak Socialist Republic,

Desiring to develop their mutual economic relations, have agreed as follows :

Article 1

The Contracting Parties undertake to foster the development of industrial and technical co-operation, and to promote such co-operation in all branches of economic activity in their countries, and particularly in the industrial sector.

Article 2

In order to achieve the objectives laid down in article 1, the Contracting Parties shall promote :

- (a) Co-operation between industrial enterprises with a view to ensuring the full utilization of production capacities, mutual complementarity of goods produced and the joint manufacture of capital goods;
- (b) Co-operation in the preparation of building projects and in putting industrial plant into operation;
- (c) The granting of patents and manufacturing licences;
- (d) The joint conduct of scientific research by industrial enterprises and institutes with a view to possible economic and technical applications;
- (e) The exchange of technical documentation by industrial enterprises;
- (f) The exchange of technical publications and films;
- (g) The organization of consultations and conferences among experts;
- (h) The organization of training courses in industrial enterprises and institutions engaged in applied research.

¹ Came into force on 3 May 1968, upon reciprocal notification by the Contracting Parties of the accomplishment of the formalities required by their respective legislations, in accordance with Article 11.

Article 3

The bodies responsible for scientific policy in the Belgo-Luxembourg Economic Union and the Czechoslovak Socialist Republic shall examine the possibilities of conducting joint scientific research in the technological field and shall agree on appropriate measures to exploit them.

Article 4

A Mixed Commission with the task of carrying out this Agreement and proposing solutions to the questions arising from it shall be set up and shall be composed of representatives appointed by the Contracting Parties.

Article 5

The Mixed Commission shall normally meet once a year, alternately at Brussels and Prague. It shall have the task of examining the programmes and proposals submitted by each of the Contracting Parties and aimed at promoting and orienting technical and industrial co-operation between them.

Article 6

The representatives of economic organizations, applied research institutes and interested associations and enterprises may be invited to participate in the proceedings of the Mixed Commission.

Article 7

The Mixed Commission shall submit to the competent authorities essential problems concerning industrial and technological co-operation between the Contracting Parties and fundamental questions relating to the Commission's own activities and shall formulate proposals with a view to their solution.

Article 8

Contracts and arrangements aimed at giving effect to the co-operation to which this Agreement refers shall be concluded in accordance with the laws and regulations in force in the respective countries. They shall specify the limits and conditions of the mutual obligations.

Article 9

Deliveries of goods resulting from the co-operation provided for by this Agreement shall be made in accordance with the general import and export regulations in force in the territory of the Contracting Parties at the time of delivery.

The Contracting Parties shall give favourable consideration to such measures as may be necessary to facilitate such deliveries.

Article 10

Payments resulting from the contracts mentioned in this Agreement shall be made in accordance with the procedure prescribed in the Payments Agreement between the Belgo-Luxembourg Economic Union and the Kingdom of the Netherlands of the one part and the Czechoslovak Socialist Republic of the other, in force between the Contracting Parties.

In the absence of such an agreement, these payments shall be made in accordance with the provisions of the exchange regulations in force in the territory of the Contracting Parties at the time of such payments.

Article 11

This Agreement shall enter into force as soon as the Contracting Parties have notified one another that the formal requirements of their respective legislations have been met.

This Agreement is concluded for an indefinite period.

It may be denounced by either of the Contracting Parties and shall expire six months lafter the date of such denunciation which, however, shall not affect obligations assumed under this Agreement by the Contracting Parties and existing at the time of the denunciation.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorized for this purpose, have signed this Agreement.

DONE at Brussels on 10 October 1967, in duplicate in the French, Dutch and Czech languages, the three texts being equally authentic.

For the Belgo-Luxembourg Economic Union :

A. DE WINTER

For the Czechoslovak Socialist Republic :

F. VLASAKA